

LISTINO PREZZI 2010 • PRICELIST • PREISELISTE

INFORMAZIONI UTILI

CONTEGGIO PERMANENZA:

viene effettuato calcolando il numero di pernottamenti, indipendentemente dall'orario di arrivo. Le partenze devono avvenire entro le ore 12:00. Oltre tale termine verrà addebitata un'ulteriore giornata.

OCCUPAZIONE UNITÀ ABITATIVE:

il giorno d'arrivo, le chiavi dell'unità abitativa verranno consegnate non più tardi delle ore 17:00. Il giorno della partenza, l'unità abitativa va liberata entro le ore 10:00.

CAUZIONE:

per le unità abitative al momento dell'arrivo verrà richiesta una cauzione di € 50,00. Alla partenza la cauzione verrà restituita, qualora l'unità abitativa venga consegnata nelle condizioni in cui la si è trovata.

VISITATORI GIORNALIERI:

i visitatori giornalieri, il cui ingresso in campeggio deve essere autorizzato dalla direzione, sono tenuti a consegnare un documento d'identità e a corrispondere la relativa tariffa, indicata nel presente listino prezzi, qualora la permanenza superi i 60 minuti. Dal 7 al 16 agosto non sono ammessi visitatori giornalieri

ORARIO CASSA:

8:30 - 12:00 / 16:00 - 19:00

ORARIO DEL SILENZIO:

13:00 - 15:00 / 23:30 - 7:00

Durante l'orario del silenzio è vietata la circolazione dei veicoli a motore all'interno del campeggio.

ANIMALI:

non sono ammessi animali, ad eccezione dei casi previsti dalla legge 376/88 (cani guida per non vedenti).

BRACCIALETTO IDENTIFICATIVO:

per motivi di sicurezza è obbligatorio indossare, durante l'intero soggiorno, il braccialetto identificativo consegnato all'arrivo, e restituirlo alla partenza.

USEFUL INFORMATION

CHECK OUT:

Prices are calculated by night, independently of arrival time. Departures must take place before 12.00 a.m. Departures after this time will be charged as an extra day.

LODGINGS:

The keys to your accommodation will be given to clients no later than 17.00. On the departure day keys must be returned to reception before 10.00.

DEPOSIT:

On your arrival you must leave a deposit of € 50.00 at reception for your accommodation. This deposit will be returned to the client at the end of the stay only if the accommodation has been left in the same conditions as seen on arrival.

DAILY VISITORS:

All daily visitors must report to reception before visiting the campsite. At reception a valid I.D must be given and the daily rate, as seen on the price list, must be paid. One hour visits are free of charge. From 7th to 16th August daily visitors are not allowed to enter the campsite

CASH HOURS:

8.30-12.00 / 16.00-19.00

SILENCE PERIOD:

13.00-15.00 / 23.30-07.00

Cars are not allowed to circulate during the silence period. This also includes entry and exit by car.

PETS:

Pets are not allowed in our campsite with the exception of guide dogs for the blind.

ARM BANDS:

Due to security reasons, all guests must always wear our campsite's arm band for the whole period of their stay. The arm bands will be given at check in and returned at check out.

NUETZLICHE INFORMATIONEN

DIE AUFENTHALTSBERECHNUNG

wird, unabhaengig von der Ankunftszeit, gemassa der verbrachten Naechte durchgefuehrt. Die Abfahrt erfolgt bis 12:00 Uhr. Sollte die Abfahrtszeit ueberschritten werden, wird ein weiterer Tag dazuberechnet.

BESETZUNG DER WOHNHEITEN:

die Schluessel werden bei der Ankunft spaetestens um 17:00 uebergeben. Bei der Abfahrt wird die Wohneinheit bis 10.00 Uhr verlassen.

KAUTION:

bei der Ankunft wird fuer die Wohneinheit eine Kauti on in Hoehe von € 50,00 hinterlegt, welche bei der Abfahrt zurueckerstattet wird sofern die Wohneinheit so hinterlassen wird, wie sie vorgefunden worden ist.

DIE TAGESBESUCHER

sind dazu verpflichtet einen Ausweis zu hinterlegen sowie die in der Preisliste angegebene Tariffe zu entrichten, sofern der Aufenthalt die 60 Minuten ueberschreitet. Deren Eintritt in die Campinganlage muss von der Geschaef tsfuehrung genehmigt werden. Tagesbesucher sind vom 7 bis 16 August nicht zugelassen

KASSENZEITEN:

8:30 Uhr - 12:00 Uhr / 16:00 Uhr - 19:00 Uhr

RUHEZEITEN:

13:00 Uhr - 15:00 Uhr / 23:30 Uhr - 7:00 Uhr

HAUSTIERE:

sind auf unserer Campinganlage nicht zugelassen, ausser fuer die vom Gesetz 376/88 vorgesehenen Ausnahmen (Blindenhuende).

IDENTIFIKATIONSARM BAND:

aus Sicherheitsgruenden sind unsere Gaeste verpflichtet, das bei der Ankunft uebergebene Armband, waehrend des gesamten Aufenthaltes, zu tragen. Dieses Armband wird sodann bei der Abfahrt an der Kasse wieder abgegeben.

• SPECIALE 10 ANNI

Per tutti i bambini che compiranno 10 anni durante il soggiorno in campeggio la vacanza è gratis

• PROMOZIONE FINO A SERA

Dal 06/05 al 28/05 e dal 29/08 al 18/09 potrete restare in piazzola fino a sera pagando solo il supplemento per la persona

• LUNGHE PERMANENZE

Sconto per lunghe permanenze in piazzola
14 notti = 3% • 21 notti = 5% • 28 notti = 8%
(escluso periodo D)

• CARAVAN 7x6

Per tutto il periodo A (dal 06/05 al 29/05 e dal 04/09 al 19/09)
7 notti in maxi o mini caravan al prezzo di 6 notti

• 10 YEARS SPECIAL

All the children who will have 10 years birthday during their stay will be free of charge

• UNTIL EVENING PROMOTION

From 6th to 28th May and from 29th August to 18th September you can stay in your pitch until evening paying an extra fee just for persons.

• LONG STAYING

Discount for long staying in pitch
14 nights = 3% • 21 nights = 5% • 28 nights = 8%
(period "D" excluded)

• CARAVAN 7x6

In the period "A" (from 06th to 29th May and from 04th to 19th September) 7 nights in maxi or mini caravan = 6 nights

• SPECIAL 10 JAHRE

Sonderangebot für 10 Jahresfeier: während den Aufenthalt, alle Kinder die 10 Jahre alt Geburtstag würden kostenlos.

• ANGEBOT BIS ABEND

Vom 06 bis 28 Mai und vom 29 August bis 18 September am Abreisetag können Sie bis am Abend, gegen nur Personengebuehr, den Stellplatz besetzen.

• LANGE AUFENTHALT

Ermaessigung für lange Aufenthalt im Stellplatz
14 Nächte = 3% • 21 Nächte = 5% • 28 Nächte = 8%
(Period "D" ausschließen)

• CARAVAN 7x6

Period "A" (vom 06 bis 29 Mai und vom 04 bis 19 September)
7 Nächte im Maxi oder Mini Caravan = 6 Nächte

CONDIZIONI GENERALI DI PRENOTAZIONI E DISDETTE

La prenotazione deve essere effettuata direttamente dagli ospiti che occuperanno l'unità abitativa o la piazzola, e acquista valore impegnativo solo dopo il versamento di una caparra e successivo invio della conferma scritta.

In caso di ritardo arrivo, la prenotazione rimarrà valida fino alle ore 12:00 del giorno successivo, previa tempestiva comunicazione di eventuali contrattempi. Il ritardo arrivo così come la partenza anticipata comporta comunque il pagamento dell'intero periodo prenotato. In caso di rinuncia al soggiorno verrà rimborsata la caparra versata, trattenendo € 20,00 di spese. Nessun rimborso spetterà a chi rinuncia nei 30 giorni precedenti l'inizio del soggiorno, o in caso di mancato arrivo.

BOOKING CONDITIONS AND CANCELLATIONS

Booking can only be made by the person who will occupy the lodging or the pitch, and become valid after the payment of a deposit and the subsequent written confirmation. In case of late arrival, the reservation will remain valid until 12.00 the following day.

Guests are however kindly requested to notify the Management of any delays on arrival. Payment, for the whole booked period, must be made even if the arrival is delayed or the departure is anticipated. In case of cancellation, the deposit will be refunded (- € 20,00 of cancellation fee). No refund will be made if the booking is cancelled during the 30 days before the proposed arrival or in the case of failure to take up the lodging.

GESCHAEF TSBEDINGUN-GEN RESERVIERUNGEN UND ABSAGEN

Die Reservierungen werden direkt von den Gaesten vorgenommen, welche die Wohneinheit oder den Stellplatz besetzen. Die Reservierung ist nach Entrichtung der Kauti on sowie nach Uebersendung einer schriftlichen Bestaetigung seitens der Geschaef tsfuehrung verbindlich. Bei verspaeteter Ankunft ist die Reservierung bis um 12:00 des naechsten Tages gueltig, wobei um Mitteil ung evtl. Zwischenfaelle gebeten wird. Bei verspaeteter Ankunft sowie bei vorzeitiger Abfahrt wird der Gesamtbetrag fuer den kompletten Aufenthalt entrichtet. Sollte auf den Aufenthalt verzichtet werden wird die Kauti on zurueckerstattet, wobei € 20,00 Unkosten einbehalten werden. In folgenden Faellen wird die Kauti on nicht zurueckerstattet: sollte die Absage 30 Tage vor dem Aufenthalt erfolgen oder bei ausstehender Ankunft.



SPECIAL



2000-2010

PERSONE - PERSONS - PERSONEN

Periodo	A	B	C	D
	06/05 ÷ 29/05 04/09 ÷ 19/09	29/05 ÷ 19/06 28/08 ÷ 04/09	19/06 ÷ 03/07 21/08 ÷ 28/08	03/07 ÷ 21/08
Adulti - Adults - Erwachsene	€ 3,50	€ 6,00	€ 7,00	€ 9,00
Bambini fino 24 mesi - Baby until 24 months - Baby bis 24 Monat	FREE	FREE	FREE	FREE
Bambini 2 - 6 anni non compiuti - Children 2 – 6 years not completed - Kinder vom 2 bis 6 Geburtstag	€ 2,50	€ 3,50	€ 4,00	€ 5,50
Seniores oltre 60 anni - Seniores over 60 years old - Seniores ueber 60 Jahre alt	€ 2,50	€ 3,50	€ 5,00	€ 6,50
Visitatori giornalieri - Daily Visitors - Tagesbesucher	€ 4,00	€ 7,00	€ 9,00	€ 11,00
Visitatori Juniores (2 - 6 anni) & Seniores (oltre 60 anni) - Daily Visitors juniores (2 – 6 years old) Seniores (over 60 years old) Tagesbesucher Juniores (2 – 6 Jahre alt) Seniores (ueber 60 Jahre)	€ 3,00	€ 4,50	€ 6,50	€ 8,00

CAMPING

(persone escluse - person not included - personen nicht inbegrieffen)

Periodo	A	B	C	D
	06/05 ÷ 29/05 04/09 ÷ 19/09	29/05 ÷ 19/06 28/08 ÷ 04/09	19/06 ÷ 03/07 21/08 ÷ 28/08	03/07 ÷ 21/08
Piazzola Laguna Pitch Laguna Stellplatz Laguna	€ 9,00	€ 11,00	€ 14,00	€ 18,00
Piazzola Mare Pitch Mare Stellplatz Mare	€ 10,00	€ 12,00	€ 17,00	€ 21,00
Piazzola Pineta - Solo per tende Pitch Pineta - Only for tents Stellplatz Pineta - Nuer fuer Zelte	€ 6,00	€ 7,00	€ 10,00	€ 14,00
Piazzola Disabitata Unhabited Pitch Unbewohnter Stellplatz	€ 15,00	€ 22,00	€ 32,00	€ 45,00
Veicolo Supplementare Additional Car Zusaetzliches Fahrzeug	€ 4,50	€ 5,50	€ 7,00	€ 9,00

CHALET, MAXICARAVAN & MINICARAVAN

(persone escluse - person not included - personen nicht inbegrieffen)

Periodo	A	B	C	D
	06/05 ÷ 29/05 04/09 ÷ 19/09	29/05 ÷ 19/06 28/08 ÷ 04/09	19/06 ÷ 03/07 21/08 ÷ 28/08	03/07 ÷ 21/08
Chalet (max 5 persone)	€ 40,00	€ 52,00	€ 80,00	€ 95,00
Maxi Caravan mare (max 5 persone)	€ 35,00	€ 45,00	€ 68,00	€ 80,00
Maxi Caravan Laguna Superior (max 5 persone)	€ 35,00	€ 45,00	€ 66,00	€ 78,00
Maxi Caravan Laguna (max 5 persone)	€ 35,00	€ 45,00	€ 62,00	€ 75,00
Minicaravan Comfort (max 3 persone)	€ 29,00	€ 38,00	€ 49,00	€ 61,00
Minicaravan Standard (max 3 persone) senza doccia – no shower – keine Dusche	€ 22,00	€ 30,00	€ 35,00	€ 45,00
Veicolo Supplementare Additional Car - Zusaetzliches Fahrzeug	€ 4,50	€ 5,50	€ 7,00	€ 9,00
Seggiolone - Baby chair – Kinder stuhl	€ 1,00	€ 1,50	€ 2,00	€ 2,50
Culla - Baby bed - Kinderbett	€ 2,00	€ 3,50	€ 4,50	€ 4,50

Soggiorno minimo - Minimum stay - Mindestaufenthalt : periodi "A,B": 3 notti - periodi "C,D": 7 notti



Camping Laguna Village
via dei Cacciatori, 5 - 30021 Caorle (VE)
ph. +39 0421 210165 - winter ph. +39 0421 211751
fax. +39 0421 217085
www.campinglagunavillage.com - info@campinglagunavillage.com

2010
LISTINOPREZZI • PRICELIST • PREISELISTE